日期 (Date)	版本 (Version)	变更 (Update)
2024.12.12	V1.0	首次发布 (First rellease.)
2025.01.06	V1.1	增加 E-label 内容

Quick Guide

oppo

The paper material in this manual is made from 100% recycled paper

To view the user guide, scan the QR code.

封面

English

To use your phone safely and effectively, please read the following before using.

To turn on the product, press and hold the power button for a few seconds.
To shutdown, press and hold the power button, then tap Power button and Volume Up button at the same time until the boot animation is displayed to reboot the phone.

How to Transfer Old Mobile Content to a New Mobile

If your old phone is OPPO One/Flash series phone, please open the "Clone Phone" and follow the prompts to select the data you need to transfer from the old phone to the new phone. Open the "Clone Phone" and follow the prompts. If your old phone is iPhone, please open the QR code on the right to download "Clone Phone" and follow the prompts.

Regulatory

Steps to search Regulatory: Go to Settings - About device - Regulatory

Accessories and Software Information

You are provided with the following standard accessories:
1 Phone, 1 USB data cable, 1 Safety Guide, 1 Quick Guide, 1 SIM Ejector Tool.
The charger is not included. For optimal charging performance, use an official OPPO SUPERVOOC compliant charger and a compatible USB cable. Charge at room temperature.
The product software version is ColorOS 15.0.
For the most recent information about accessories and software, please see the QUC Declaration of Conformity at www.oppo.com/certification.

Radio Waves Specifications

This device is capable of operation in following frequency ranges and maximum transmission power(radiated and/or conducted) specified below. Actual frequency ranges may be different in different network, country or region.

GSM 850/900MHz: 33.0dBm; 1800/1900MHz: 30.0dBm;
WCDMA Bands 1/2/4/5/8/19: 24.0dBm;
LTE FDD Band 1/3/5/7/8/12/13/17/18/19/20/26/28A/28B; 28dBm; Band 2: 24dBm; Band 32: -;
LTE TDD Band 38: 24dBm; Bands 39/40: 26dBm; Band 41: 26.5dBm;
5G NR n1/n3/n5/n7/n8/n12/n20/n28/n28A/n28B/n40/n41/n66: 26dBm; n2: 24.4dBm; n41: 26.5dBm;
n77: 24.7dBm; n78: 27.2dBm;
Bluetooth: 11dBm;
WiFi 2.4 GHz: 15.5dBm;
5G WiFi: 5150 to 5250MHz: 19dBm; 5250 to 5350MHz / 5470 to 5725MHz: 18dBm;
5725 to 5850MHz: 13dBm;
GNSS: 10.5dBm; NFC: 13.56MHz: 42dBμA/m @10m.

Specification

Main screen parameter	16.0mm(0.63")	SAR Values	0.979 W/kg(Head) 1.207 W/kg(Body)
Battery (Rechargeable Non-removable)	DC5.5V 5900mAh (22.7Wh/Wh) DC5.5V 5900mAh (22.7Wh/Typ)		

Note: The SAR values above are the highest values reported for the device.

The power differential by the charger must be between min 10 Watts required by the radio equipment, and max 45 Watts in order to achieve the maximum charging speed. USB PD fast charging: Fixed PDO 5V, 9V, 12V, 15V, 20V (9V — 12A, APDO 5V — 5.9A maxfrequency SA calibd). SuperVOOC fast charging: 11V — 4.5A max. Charger capacity: QC 9V — 12A max.

Français

Pour utiliser votre téléphone de manière sûre et efficace,lisez d'abord les instructions ci-dessous.

Pour allumer le produit, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes.
Pour éteindre, appuyez sur le bouton d'alimentation, puis appuyez sur le bouton d'alimentation et le bouton d'augmentation du volume et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce qu'apparaisse de démarrage clignotée.

Comment transférer le contenu d'un ancien téléphone portable vers un nouveau

Si votre ancien téléphone est un téléphone OPPO One/Flash série, ouvrez « Clone Phone » et suivez les instructions pour sélectionner les données que vous souhaitez transférer de votre ancien téléphone vers votre nouveau téléphone et ouvrez les instructions. Si votre ancien téléphone est un iPhone, ouvrez le code QR à droite pour télécharger « Clone Phone », puis suivez les instructions.

Réglementaire

Étapes à suivre pour rechercher la réglementation: Accès à Paramètres - À propos de l'appareil - Réglementation

Informations sur les accessoires et le logiciel

Il fait partie des éléments suivants:
1 téléphone, 1 Câble de données USB, 1 Guide de sécurité, 1 Guide rapide, 1 Outil d'éjection SIM.
Le chargeur n'est pas inclus. Pour obtenir des performances de charge optimales, utilisez un chargeur officiel OPPO SUPERVOOC accompagné d'un câble USB compatible. Le chargeur est vendu séparément.
La version du logiciel du produit est ColorOS 15.0.
Pour obtenir les informations les plus récentes sur les accessoires et le logiciel, consultez la Déclaration de Conformité (DoC) sur www.oppo.com/certification.

Spécifications concernant les ondes radio

Cet appareil est capable de fonctionner dans les plages de fréquences et de limites de puissance de transmission maximale (rayonnée et/ou conduite) suivantes. Les plages de fréquences peuvent varier en fonction du réseau, du pays ou de la région.

GSM 850/900MHz: 33.0dBm; 1800/1900MHz: 30.0dBm;
WCDMA Bands 1/2/4/5/8/19: 24.0dBm;
LTE FDD Band 1/3/5/7/8/12/13/17/18/19/20/26/28A/28B; 28dBm; Band 2: 24dBm; Band 32: -;
LTE TDD Band 38: 24dBm; Bands 39/40: 26dBm; Band 41: 26.5dBm;
5G NR n1/n3/n5/n7/n8/n12/n20/n28/n28A/n28B/n40/n41/n66: 26dBm; n2: 24.4dBm; n41: 26.5dBm;
n77: 24.7dBm; n78: 27.2dBm;
Bluetooth: 11dBm;
WiFi 2.4 GHz: 15.5dBm;
5G WiFi: 5150 to 5250MHz: 19dBm; 5250 to 5350MHz / 5470 to 5725MHz: 18dBm;
5725 to 5850MHz: 13dBm;
GNSS: 10.5dBm; NFC: 13.56MHz: 42dBμA/m @10m.

Paramètres de fonctionnement

L'écran de l'écran principal	16.0mm(0.63") pouces	Valeurs DAS	DAS tête (0.979 W/kg) DAS mains (1.207 W/kg) DAS membres (2.979 W/kg)
Batterie (Batterie Rétum non remplaçable)	DC5.5V 5900mAh (22.7Wh/Wh) DC5.5V 5900mAh (22.7Wh/Typ)		

Note: The SAR values above are the highest values reported for the device.

La puissance relative que le chargeur doit être comprise entre un minimum de 10 watts requis par Réglagement radio et un maximum de 45 watts afin d'atteindre le rétrecie de charge maximale. Charge rapide USB PD: Fixe PDO 5V, 9V, 12V, 15V, 20V (9V — 12A, APDO 5V — 5.9A maxfréquence SA calibré). SuperVOOC fast charging: 11V — 4.5A max. Charge capacity: QC 9V — 12A max.

Deutsch

Um Ihr Telefon sicher und effektiv nutzen zu können,lesen Sie vor der Verwendung bitte die folgenden Hinweise.

Um das Gerät einzuschalten, halten Sie die Ein-Aus-Taste einige Sekunden lang gedrückt.
Um das Gerät herunterzufahren, halten Sie die Ein-Aus-Taste und die Lautstärkeerhöhung gleichzeitig gedrückt, bis der Startanimation angezeigt wird.

Übertragen der Inhalte eines früheren Telefons zum neuen Telefon

Wenn es sich bei Ihrem früheren Telefon um ein Modell von OPPO One/Flash handelt, öffnen Sie "Clone Phone" und folgen Sie den Anweisungen, um die Daten auszuwählen, die Sie von Ihrem alten Telefon auf ein anderes Android-Gerät transfer, öffnen Sie die Funktion „Telefon klonen" auf dem neuen Telefon und befolgen Sie die angezeigten Anweisungen. Wenn es sich bei Ihrem früheren Telefon um ein iPhone handelt, öffnen Sie den QR-Code auf der rechten Seite, um „Telefon klonen" herunterzuladen, und befolgen Sie die angezeigten Anweisungen.

Rechtlichen

Die rechtlichen Informationen finden Sie unter Einstellungen - Über das Gerät - Rechtliches

Zubehör und Softwareinformationen

Sie erhalten folgendes Standardzubehör:
1 Telefon, 1 USB-Kabel, 1 Sicherheitshinweis, 1 Kurzanleitung.
Das Ladegerät ist nicht enthalten. Für optimal Ladeleistungen verwenden Ladegerät und USB-Kabel verwenden, um den optimalen Ladebetrieb sicherzustellen. Das Ladegerät ist separat erhältlich.
Die Version des Produkts ist ColorOS 15.0.
Aktuelle Informationen über Zubehör und Software finden Sie in der Konformitätserklärung (DoC) unter www.oppo.com/certification.

Funkwellen spezifizieren

Dieses Gerät ist in den Bereichen und den folgenden Frequenzbereichen und mit den folgenden maximalen Übertragungsleistungen (Strahlungs- oder Leitungsübertragung) geeignet, deren Verfügbarkeit je nach Netz, Land oder Region variieren kann.

GSM 850/900MHz: 33.0dBm; 1800/1900MHz: 30.0dBm;
WCDMA Bands 1/2/4/5/8/19: 24.0dBm;
LTE FDD Band 1/3/5/7/8/12/13/17/18/19/20/26/28A/28B; 28dBm; Band 2: 24dBm; Band 32: -;
LTE TDD Band 38: 24dBm; Bands 39/40: 26dBm; Band 41: 26.5dBm;
5G NR n1/n3/n5/n7/n8/n12/n20/n28/n28A/n28B/n40/n41/n66: 26dBm; n2: 24.4dBm; n41: 26.5dBm;
n77: 24.7dBm; n78: 27.2dBm;
Bluetooth: 11dBm;
WiFi 2.4 GHz: 15.5dBm;
5G WiFi: 5150 to 5250MHz: 19dBm; 5250 to 5350MHz / 5470 to 5725MHz: 18dBm;
5725 to 5850MHz: 13dBm;
GNSS: 10.5dBm; NFC: 13.56MHz: 42dBμA/m @10m.

Leistungsparameter

Bildschirmparameter	16.0mm(0.63" Zoll)	SAR-Werte	0.979 W/kg (Kopf) 1.207 W/kg (Körper)
Batterie (Wiederaufladbarer Non-removable)	DC5.5V 5900mAh (22.7Wh/Wh) DC5.5V 5900mAh (22.7Wh/Typ)		

Hinweis: Die oben genannten SAR-Werte sind die höchsten für dieses Gerät gemeldeten Werte.

Die unterschiedliche Leistung muss zwischen mindestens 10 Watt, die das Funkgerät benötigt, und max. 45 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen. USB PD Schnellladung: Festes PDO 5V — 12A (9V — 12A, APDO 5V — 5.9A maxfrequenz SA kalibriert). SuperVOOC Schnellladung: 11V — 4.5A max. QC Schnellladung: 9V — 12A max.

Español

Para utilizar el teléfono de forma segura y eficaz,lea la información siguiente antes de usar el producto.

Para encender el producto, mantén pulsado el botón de encendido durante unos segundos.
Para apagarlo, pulsa y mantén pulsado el botón de encendido, pulsa el botón de subir volumen al mismo tiempo hasta que aparezca la animación de arranque para reiniciar el teléfono.

Cómo transferir el contenido de un móvil antiguo a uno nuevo

Si tu antiguo teléfono es un OPPO One/Flash series, abre "Clone Phone" y sigue las instrucciones. Si tu antiguo teléfono es un Android, abre la función "Clonar teléfono" en el nuevo teléfono y sigue las instrucciones. Si tu antiguo teléfono es un iPhone, escanea el código QR de la derecha para descargar "Clone Phone" y sigue las instrucciones.

Regulación

Pasos para buscar Regulación, dirijase a Ajustes - Información del dispositivo - Regulación

Información de los accesorios y el software

Dispones como estándar:
1 teléfono, 1 Cable de datos USB, 1 Guía de seguridad, 1 Guía rápida, 1 Herramienta de extracción de tarjeta SIM.
El cargador no está incluido. Para una carga óptima, utilice un cargador oficial apto para la carga SUPERVOOC de OPPO y un cable USB compatible. El cargador se vende por separado.
Versión de software: ColorOS 15.0.
Para obtener la información más reciente sobre accesorios y software, consulte la Declaración de conformidad (DoC) en www.oppo.com/certification.

Especificaciones de ondas de radio

Este dispositivo puede funcionar en los siguientes rangos de frecuencia y límites máximos de potencia de transmisión (radiada y/o conducida) especificados a continuación. Los rangos de frecuencia pueden variar en red, país o región.

GSM 850/900MHz: 33.0dBm; 1800/1900MHz: 30.0dBm;
WCDMA Bandas 1/2/4/5/8/19: 24.0dBm;
LTE FDD Banda 1/3/5/7/8/12/13/17/18/19/20/26/28A/28B; 28dBm; Banda 2: 24dBm; Banda 32: -;
LTE TDD Banda 38: 24dBm; Bandas 39/40: 26dBm; Banda 41: 26.5dBm;
5G NR n1/n3/n5/n7/n8/n12/n20/n28/n28A/n28B/n40/n41/n66: 26dBm; n2: 24.4dBm; n41: 26.5dBm;
n77: 24.7dBm; n78: 27.2dBm;
Bluetooth: 11dBm;
WiFi 2.4 GHz: 15.5dBm;
5G WiFi: 5150 to 5250MHz: 19dBm; 5250 to 5350MHz / 5470 to 5725MHz: 18dBm;
5725 to 5850MHz: 13dBm;
GNSS: 10.5dBm; NFC: 13.56MHz: 42dBμA/m @10m.

Especificaciones técnicas

Tamaño de pantalla	16.0mm(0.63"Pulgadas)	Valores SAR	0.979 W/kg(Cabeza) 1.207 W/kg(Cuerpo)
Batería (Batería no extraíble)	DC5.5V 5900mAh (22.7Wh/Wh) DC5.5V 5900mAh (22.7Wh/Typ)		

Nota: Los valores de SAR anteriores son los máximos registrados para este dispositivo.

La potencia de cargador debe estar entre un mínimo de 10 Watts requeridos por el equipo de radio y un máximo de 45 Watts para lograr la máxima velocidad de carga. Carga rápida USB PD: Fijo PDO 5V — 12A (9V — 12A, APDO 5V — 5.9A max. frecuencia calib SA). Carga rápida SuperVOOC: 11V — 4.5A max. Carga rápida QC: 9V — 12A max.

Portugués

Para usar o telefone de forma segura e eficaz,leia a seguinte.

Para ligar o produto, prima sem soltar o botão de ligar/desligar durante alguns segundos.
Para desligar, prima sem soltar o botão de ligar/desligar, toque em Botão de ligar e Botão de aumentar o volume em simultâneo até a animação de arranque ser apresentada para reiniciar o telefone.

Como transferir conteúdo de um telemóvel antigo para um telemóvel novo

Se o seu telefone antigo for OPPO One/Flash series, abra "Clone telefone" e siga as instruções. Se o seu telefone antigo for Android, abra a função "Clone telefone" no novo telefone e siga as instruções. Se o seu telefone antigo for um iPhone, leia o código QR à direita para transfer "Clone telefone" e siga as instruções.

Regulamento

Para encontrar o Regulamento: vá a Definições - Informações do dispositivo - Regulamento

Informações sobre acessórios e software

O pacote comercializado:
1 telefone, 1 Cabo de dados USB, 1 Guia de segurança, 1 Guia rápido, 1 Ferramenta de ejeção de cartão SIM.
Carregador não incluído. Para um carregamento otimizado, use um carregador oficial apto para carga SUPERVOOC da OPPO e um cabo USB compatível. O carregador é vendido em separado.
Versão do software: ColorOS 15.0.
Para obter as últimas informações sobre acessórios e software, consulte a Declaração de Conformidade (DoC) em www.oppo.com/certification.

Especificações das Ondas de Rádio

Este dispositivo é capaz de operar nas seguintes faixas de frequência e com os limites máximos de potência de transmissão (irradiada e/ou conduzida) especificados abaixo. As faixas de frequência podem variar consoante a rede, o país ou a região.

GSM 850/900MHz: 33.0dBm; 1800/1900MHz: 30.0dBm;
WCDMA Bandas 1/2/4/5/8/19: 24.0dBm;
LTE FDD Banda 1/3/5/7/8/12/13/17/18/19/20/26/28A/28B; 28dBm; Banda 2: 24dBm; Banda 32: -;
LTE TDD Banda 38: 24dBm; Bandas 39/40: 26dBm; Banda 41: 26.5dBm;
5G NR n1/n3/n5/n7/n8/n12/n20/n28/n28A/n28B/n40/n41/n66: 26dBm; n2: 24.4dBm; n41: 26.5dBm;
n77: 24.7dBm; n78: 27.2dBm;
Bluetooth: 11dBm;
WiFi 2.4 GHz: 15.5dBm;
5G WiFi: 5150 to 5250MHz: 19dBm; 5250 to 5350MHz / 5470 to 5725MHz: 18dBm;
5725 to 5850MHz: 13dBm;
GNSS: 10.5dBm; NFC: 13.56MHz: 42dBμA/m @10m.

Especificações

Parâmetro do ecrã principal	16.0mm(0.63"Polegadas)	Valores SAR	0.979 W/kg(Cabeça) 1.207 W/kg(Corpo)
Bateria (Bateria não removível)	DC5.5V 5900mAh (22.7Wh/Wh) DC5.5V 5900mAh (22.7Wh/Typ)		

Nota: Os valores SAR acima são os valores mais altos reportados para este dispositivo.

A potência necessária pelo carregador deve situar-se entre o mínimo de 10 Watts exigido pelo equipamento de rádio e o máximo de 45 Watts, de modo a atingir a velocidade máxima de carregamento. Carregamento rápido USB PD: PDO fixo 5V — 12A (9V — 12A, APDO 5V — 5.9A máximo (super cabo SA). Carregamento rápido SuperVOOC: 11V — 4.5A max. Carregamento rápido QC: 9V — 12A max.

Polski

Aby bezpiecznie i efektywnie korzystać z telefonu, przeczytaj poniższe zalecenia zanim zaczniesz.

Aby włączyć produkt, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez kilka sekund.
Aby wyłączyć, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, naciśnij przycisk zasilania i przycisk zwiększania głośności, aż wyświetli się animacja uruchomienia.

Jak przenieść zawartość starego telefonu komórkowego do nowego telefonu?

Jeśli twój stary telefon to OPPO One/Flash series, otwórz "Klonowanie telefonu" i postępuj zgodnie z instrukcjami, aby wybrać dane, które chcesz przenieść z starego telefonu na nowy. Otwórz "Klonowanie telefonu" i postępuj zgodnie z instrukcjami. Jeśli twój stary telefon to iPhone, zeskanuj kod QR po prawej stronie, aby pobrać "Klonowanie telefonu" i postępuj zgodnie z instrukcjami.

Informacje o zgodności z przepisami

Kroki wyszukiwania informacji o regulacji: Przejdź do Ustawienia - Informacje o urządzeniu - Przepisy

Informacje o akcesoriach i oprogramowaniu

Otrzymujesz na wyposażeniu standardowe akcesoria:
1 telefon, 1 kabel USB, 1 instrukcja bezpieczeństwa, 1 skrócona instrukcja, 1 narzędzie do wysuwania karty SIM.
Ładowarka nie jest dołączona. Aby naładować urządzenie z optymalną wydajnością, użyj ładowarki obsługującej technologię OPPO SUPERVOOC i kompatybilnego przewodu USB. Ładowarka jest sprzedawana osobno.
Wersja oprogramowania: ColorOS 15.0.
Najnowsze informacje o akcesoriach i oprogramowaniu można znaleźć w deklaracji zgodności (DoC) na stronie www.oppo.com/certification.

Specyfikacja dotycząca fal radiowych

To urządzenie może działać w następujących zakresach częstotliwości i maksymalną mocy transmisji (promieniowanej lub przewodzonej) którą określono poniżej. Rzeczywiste zakresy częstotliwości mogą się różnić w zależności od sieci, kraju lub regionu.

GSM 850/900MHz: 33.0dBm; 1800/1900MHz: 30.0dBm;
WCDMA Bandy 1/2/4/5/8/19: 24.0dBm;
LTE FDD Band 1/3/5/7/8/12/13/17/18/19/20/26/28A/28B; 28dBm; Band 2: 24dBm; Band 32: -;
LTE TDD Band 38: 24dBm; Bandy 39/40: 26dBm; Band 41: 26.5dBm;
5G NR n1/n3/n5/n7/n8/n12/n20/n28/n28A/n28B/n40/n41/n66: 26dBm; n2: 24.4dBm; n41: 26.5dBm;
n77: 24.7dBm; n78: 27.2dBm;
Bluetooth: 11dBm;
WiFi 2.4 GHz: 15.5dBm;
5G WiFi: 5150 to 5250MHz: 19dBm; 5250 to 5350MHz / 5470 to 5725MHz: 18dBm;
5725 to 5850MHz: 13dBm;
GNSS: 10.5dBm; NFC: 13.56MHz: 42dBμA/m @10m.

Specyfikacja

Parametry ekranu głównego	16.0mm(0.63")	Wartości SAR	0.979 W/kg(Głowa) 1.207 W/kg(Ciało)
Bateria	DC5.5V 5900mAh (22.7Wh/Wh) DC5.5V 5900mAh (22.7Wh/Typ)		

Uwaga: przeczytaj wartości SAR są maksymalnymi odnotowanymi w testach tego urządzenia.

Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić minimum 10 watów, niezbędnych do zasilania dla urządzenia radiowego, a maksymalnie 45 watów, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania. Ładowanie PD: Stałe APDO maksymalnie 5V/4A (kompatybilność SA). Szybkie ładowanie SuperVOOC: maksymalnie 11V/4.5A. Szybkie ładowanie QC: 9V — 12A max.

Čeština

Aby bezpečně a efektivně používat telefon, přečtěte jeho uvedené pokyny zapnutím.

Zapnete produkt, stisknete a podržíte tlačítko napájení.
Vypnete, stiskněte a podržíte tlačítko napájení a zvolte Vypnout a stiskněte tlačítko pro zvýšení hlasitosti, dokud se nezobrazí animace restartu.

Jak přenést obsah starého mobilního telefonu do telefonu nového

Pokud jste zakoupili produkt série značky OPPO One/Flash series, otevřete aplikaci „Klonování telefonu" a postupujte podle pokynů, vyberte data, které chcete přenést z starého telefonu do nového. Otevřete „Klonování telefonu" a postupujte podle pokynů. Pokud jste zakoupili produkt iPhone, přečtěte QR kód uvedený napravo, stáhněte si aplikaci „Klonování telefonu" a postupujte podle pokynů.

Právní předpisy

Kroky k vyhledání informací souvislých s předpisy:
Otevřete nastavení - Nastavení - Informace o zařízení - Právní informací

Informace o příslušenstvím a software

Obsah balení:
1 telefon, 1 datový kabel USB, 1 bezpečnostní příručka, 1 stručná uživatelská příručka, 1 nástroj na vysunutí SIM.
Nabíječka není v balení. Optimální výkon nabíjení dosáhnete používáním oficiální nabíječky OPPO s technologií SUPERVOOC s kompatibilním USB kabelem. Nabíječka se prodává samostatně.
Verze software produktu je ColorOS 15.0.
Nejnovější informace o příslušenství a software najdete v Prohlášení o shodě na www.oppo.com/certification.

Specifikace rádiových vln

Toto zařízení podporuje následující rozsahy frekvencí a příslušné maximální výkony přenosové výkonu (vyzařovaného nebo vedeného) uvedené v tabulce. Skutečné rozsahy frekvencí se mohou lišit v závislosti na síti, zemi nebo oblasti.

GSM 850/900MHz: 33.0dBm; 1800/1900MHz: 30.0dBm;
WCDMA Bands 1/2/4/5/8/19: 24.0dBm;
LTE FDD Pásmo 1/3/5/7/8/12/13/17/18/19/20/26/28A/28B; 28dBm; Pásmo 2: 24dBm; Pásmo 32: -;
LTE TDD Band 38: 24dBm; Bands 39/40: 26dBm; Band 41: 26.5dBm;
5G NR n1/n3/n5/n7/n8/n12/n20/n28/n28A/n28B/n40/n41/n66: 26dBm; n2: 24.4dBm; n41: 26.5dBm;
n77: 24.7dBm; n78: 27.2dBm;
Bluetooth: 11dBm;
WiFi 2.4 GHz: 15.5dBm;
5G WiFi: 5150 to 5250MHz: 19dBm; 5250 to 5350MHz / 5470 to 5725MHz: 18dBm;
5725 to 5850MHz: 13dBm;
GNSS: 10.5dBm; NFC: 13.56MHz: 42dBμA/m @10m.

Specifikace

Velikost displeje	16.0mm(0.63")	SAR hodnoty	0.979 W/kg(Hlava) 1.207 W/kg(Tělo)
Baterie	DC5.5V 5900mAh (22.7Wh/Wh) DC5.5V 5900mAh (22.7Wh/Typ)		

Poznámka: Výše uvedené hodnoty SAR jsou nejvyšší hodnoty hlášené pro toto zařízení.

Výkon dodávaný nabíječkou musí být v rozmezí minimálně 10W požadovaných radiovým zařízením a maximálně 45W, aby bylo dosaženo maximální rychlosti nabíjení. Rychlé nabíjení USB PD: pevné PDO 5V — 12A (9V — 12A, APDO 5V — 5.9A maxfrekvence SA kalibrace). Rychlé nabíjení SuperVOOC: 11V — 4.5A max. Rychlé nabíjení QC: 9V — 12A max.

Ελληνικά

Για ασφαλή και αποτελεσματική χρήση του τηλεφώνου σας,διαβάστε τις παρακάτω πριν από τη χρήση.

Για να ενεργοποιήσετε το προϊόν, κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας για μερικά δευτερόλεπτα.
Για απενεργοποίηση, κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας και πατήστε ταυτόχρονα το κουμπί αύξησης της ένταση μέχρι να εμφανιστεί η κινούμενη εικόνα εκκίνησης.

Πώς να μεταφέρετε περιεχόμενο από παλιό κινητό σε νέο

Εάν το παλιό σας τηλέφωνο είναι OPPO One/Flash series, ανοίξτε το του εφαρμογή "Κλωνοποίηση τηλεφώνου" και ακολουθήστε τις οδηγίες για τον τρόπο μεταφοράς δεδομένων από το παλιό τηλέφωνο σας στο νέο τηλέφωνο. Ανοίξτε τη λειτουργία "Κλωνοποίηση τηλεφώνου" στο νέο σας τηλέφωνο και ακολουθήστε τις οδηγίες. Εάν το παλιό σας τηλέφωνο είναι iPhone, σαρώστε τον κωδικό QR στο δεξί μέρος για να κάνετε λήψη της εφαρμογής "Κλωνοποίηση τηλεφώνου" και ακολουθήστε τις οδηγίες.

Νομικές πληροφορίες

Βήματα για εύρεση του πληροφοριών του κανονισμού:
Μεταβείτε στις Ρυθμίσεις - Πληροφορίες για το τηλέφωνο - Νομικές πληροφορίες

Πληροφορίες αξεσουαρ και λογισμικού

Σας παρέχονται τα ακόλουθα τυπικά αξεσουάρ:
1 τηλέφωνο, 1 καλώδιο δεδομένων USB, 1 οδηγός ασφαλείας, 1 οδηγός γρήγορης εκκίνησης, 1 εργαλείο εξαγωγής SIM.
Δεν περιλαμβάνεται φορτιστής. Για βέλτιστες επιδόσεις φόρτισης, χρησιμοποιήστε φορτιστή OPPO SUPERVOOC συμβατό με καλώδιο USB συμβατό. Φορτίστε σε θερμοκρασία περιβάλλοντος. Ο φορτιστής πωλείται χωριστά.
Η έκδοση λογισμικού του προϊόντος είναι ColorOS 15.0.
Για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με τα αξεσουάρ και το λογισμικό, ανατρέξτε στη δήλωση συμμόρφωσης (DoC) στο www.oppo.com/certification.

Προδιαγραφές ραδιοκυμάτων

Αυτός η συσκευή είναι ικανή να λειτουργεί στις ακόλουθες περιοχές συχνοτήτων και μέγιστες ισχύς μετάδοσης (ακτινοβολούμενη ή/και επιγραμμική) ή διεξαγωγή τις των κάτω μπορεί να διαφέρει ανάλογα με διαφορετικό δίκτυο, τη χώρα ή τη περιοχή.

GSM 850/900MHz: 33.0dBm; 1800/1900MHz: 30.0dBm;
WCDMA Bands 1/2/4/5/8/19: 24.0dBm;
LTE FDD Band 1/3/5/7/8/12/13/17/18/19/20/26/28A/28B; 28dBm; Band 2: 24dBm; Band 32: -;
LTE TDD Band 38: 24dBm; Bands 39/40: 26dBm; Band 41: 26.5dBm;
5G NR n1/n3/n5/n7/n8/n12/n20/n28/n28A/n28B/n40/n41/n66: 26dBm; n2: 24.4dBm; n41: 26.5dBm;
n77: 24.7dBm; n78: 27.2dBm;
Bluetooth: 11dBm;
WiFi 2.4 GHz: 15.5dBm;
5G WiFi: 5150 to 5250MHz: 19dBm; 5250 to 5350MHz / 5470 to 5725MHz: 18dBm;
5725 to 5850MHz: 13dBm;
GNSS: 10.5dBm; NFC: 13.56MHz: 42dBμA/m @10m.

Προδιαγραφές

Γεμίζοντας κύριας οθόνης	16.0mm(0.63")	Τιμές SAR	0.979W/kg(Κεφαλή) 1.207W/kg(Σώμα)
Μπαταρία	DC5.5V 5900mAh (22.7Wh/Wh) DC5.5V 5900mAh (22.7Wh/Τυπ)		

Παρατηρήστε: Οι παραπάνω τιμές SAR είναι οι υψηλότερες τιμές που αναφέρθηκαν για αυτήν τη συσκευή.

Η ισχύς που παρέχεται από τον φορτιστή πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ τουλάχιστον 10 Watt, που απαιτούνται από τον ραδιοφωνικό εξοπλισμό, και μέγιστο 45 Watt, προκειμένου να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης. Γρήγορη φόρτιση USB PD: APDO 5V — 5.9A max (ενεργοποίηση καλώδιο SA). Γρήγορη φόρτιση SuperVOOC: 11V — 4.5A max. Γρήγορη φόρτιση QC: 9V — 12A max.

Magyar

A biztonságos és hatékony használatot megelőzően kérjük, használat előtt olvassa el az alábbiakat.

A termék bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot.
A kikapcsoláshoz nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a bekapcsológombot és a hangerő-növelő gombot, amíg meg nem jelenik a rebootolási (újraindítási) jelző rendszerindítási animáció.

A régi mobiltelefonon tárolt tartalom átvitele egy új mobiltelefonra

Ha a régi telefon OPPO One/Flash series sorozat, kérjük, nyissa meg a "Telefonklónozás" alkalmazást, és kövesse az utasításokat, hogy kiválassza az adatokat, amelyeket szeretne átvinni a régi telefonról az újra. Nyissa meg a "Telefonklónozás" alkalmazást, és kövesse az utasításokat. Ha a régi telefon iPhone, kérjük, olvassa be a jobb oldalon látható QR kódot, hogy letölthet a "Telefonklónozás" alkalmazást, majd kövesse az utasításokat.

Jogi szabályozás

A szabályozási információk megtalálásának lépései:
Lépjen a Beállítások - Információ az eszközről - Jogi információk

Tartozékok és szoftver információk

Az alábbi tartozékokat kapod a készülékhez:
1 telefon, 1 USB adatkábel, 1 biztonsági útmutató, 1 gyors útmutató, 1 SIM-kártyatartó eszköz.
A töltő nincs benne. Az optimális töltési teljesítmény érdekében használjon hivatalos OPPO SUPERVOOC-kompatibilis töltőt és kompatibilis USB-kábelt. A töltő külön kapható.
A termék szoftver verziója: ColorOS 15.0.
A tartozékokkal és szoftverekkel kapcsolatban legfrissebb információkért lásd a Megfelelőségi nyilatkozatot a www.oppo.com/certification weboldalon.

A rádióhullámok specifikációi

Ez az eszköz az alábbi frekvenciatartományokban és maximális (sugárzott és/vagy vezetett) értékű átviteli teljesítmény szintek mellett, amelyek alkalmazhatóak. Az alkalmazott tartományok eltérhetnek az adott hálózatban, az országban vagy régióban.

GSM 850/900MHz: 33.0dBm; 1800/1900MHz: 30.0dBm;
WCDMA Bands 1/2/4/5/8/19: 24.0dBm;
LTE FDD Sáv 1/3/5/7/8/12/13/17/18/19/20/26/28A/28B; 28dBm; Sáv 2: 24dBm; Sáv 32: -;
LTE TDD Sáv 38: 24dBm; Sávok 39/40: 26dBm; Sáv 41: 26.5dBm;
5G NR n1/n3/n5/n7/n8/n12/n20/n28/n28A/n28B/n40/n41/n66: 26dBm; n2: 24.4dBm; n41: 26.5dBm;
n77: 24.7dBm; n78: 27.2dBm;
Bluetooth: 11dBm;
WiFi 2.4 GHz: 15.5dBm;
5G WiFi: 5150 to 5250MHz: 19dBm; 5250 to 5350MHz / 5470 to 5725MHz: 18dBm;
5725 to 5850MHz: 13dBm;
GNSS: 10.5dBm; NFC: 13.56MHz: 42dBμA/m @10m.

Specifikációk

Fő képernyő paraméterek	16.0mm(0.63")	SAR-értékek	0.979 W/kg(Fej) 1.207 W/kg(Test)
Akkumulátor (Újratölthető Lithium-ion akkumulátor)	DC5.5V 5900mAh (22.7Wh/Wh) DC5.5V 5900mAh (22.7Wh/Tip.)		

Megjegyzés: A fent SAR értékek az eszközre vonatkozóan jelentett legmagasabb értékek.

A maximális töltési sebesség eléréséhez a töltőnek és az eszköznek legalábbi teljesítménynek a tartós eszköz által igényelt minimum 10 watt és a maximum 45 watt közötti teljesítményt kell biztosítania. USB PD gyors töltés: Fix PDO 5V — 12A (9V — 12A, APDO 5V — 5.9A max.frekvencia SA kalibrálva). SuperVOOC gyorstöltés: 11V — 4.5A max. QC gyorstöltés: 9V — 12A max.

封底

ENERG

oppo CPH2699

A B C D E F G

B

60 h 45 min

A B C D E

A B C D E

1200 x

IP68

4001-123C

CPH2699

This manual is published by OPPO. OPPO may correct any misprints, errors, and inaccuracies in the manual or improve its apps or devices at any time it deems necessary. Updates will be added to the latest edition of this manual. Older versions of this manual will remain in this manual's file for reference only and may differ from the actual device and UI.

Copyright © Guangdong OPPO Mobile Telecommunications Corp., Ltd. 2025. All rights reserved.

- 中国版本
- 国际版本
- 欧盟版本

E0260400796 V1.1

FSC www.fsc.org FSC® A000530

The mark of responsible forestry

Pentru a folosi telefonul în siguranță și eficient, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni înainte de utilizare.

Pentru a porni produsul, apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire timp de câteva secunde.
Pentru a reporni telefonul, apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire și pe butonul de mărire a sunetului, și menținând-le apăsate până ce este afișată animația de repornire a telefonului.

Cum să transferați date de pe un telefon mobil vechi pe unul nou

Dacă aveți o veche telefon seria OPPO One/Flash series, deschideți aplicația „Clonă telefon" și urmați instrucțiunile pentru a selecta datele pe care doriți să le transferați de la vechiul telefon la noul telefon. Deschideți „Clonă telefon" și urmați instrucțiunile. Dacă vechiul dvs. telefon este un iPhone, scanați codul QR de dreapta pentru a descărca aplicația „Clonă telefon" și urmați instrucțiunile.

Informații de reglementare

Pașii pentru căutarea informațiilor privind reglile: Accesați Setări - Despre dispozitiv - Reglementare

Informații accesorii și software

Primiți pe standard următoarele accesorii standard:
1 telefon, 1 cablu de date USB, 1 Ghid de siguranță, 1 Ghid rapid de utilizare, 1 dispozitiv extragere cartelă SIM.
Încărcătorul nu este inclus. Pentru o performanță optimă de încărcare, utilizați un încărcător conform cu standardul OPPO SUPERVOOC și un cablu USB compatibil. Încărcați-vă la o sursă separată.
Versiunea de software a produsului este ColorOS 15.0.
Pentru cele mai recente informații despre accesorii și software, consultați Declarația de conformitate (DoC) la www.oppo.com/certification.

Specificații unde radio

Acest dispozitiv este capabil de funcționare în următoarele game de frecvențe și limite de putere maximă